

これだけは覚えよう！今日のフレーズ

어서오세요. (사카이미나토)에 오신 걸 환영합니다.(저희 호텔/저희 집)	ようこそ、(境港)にいらっしゃいました。 (当ホテル/私の家)
오늘 하루 둘러 볼 관광지를 찾고 있는데요. 추천해 주실래요?	今日、一日見て回る観光地を探していますが、おすすめしていただけますか。
일본 정원이면 어떤 곳이죠?	日本庭園というと、どんなところですか？
사카이미나토 역까지 셔틀 버스를 타고 가면 역에서 유시엔까지 1 시간에 한대 셔틀버스가 있어요.	境港駅までシャトルバスに乗っていったら、駅から由志園まで1時間に1本シャトルバスがあります。
여기서 사카이미나토 역까지는 5분에서 10분 단위로 운행하고 있어서 시간표는 따로 없어요.	ここから境港駅までは5分から10分単位で運航しているので、時刻表は特にありません。

新しい単語

환영 (歡迎)	추천하다 (薦める)	단위 (単位)
둘러보다 (見て回る)	일본 정원 (日本庭園)	운행 (運行)
관광지 (観光地)	팸플릿 (パンフレット)	
찾다 (探す)	시간표 (時刻表、時間割)	

ペアになって練習してみましょう！

(사카이 항에서)

오카다: <sup>오 온 오 세 요 사 카 이 미 나 토 에 오 신 걸 환 영 합 니 다.</sup>  
어서오세요. 사카이미나토에 오신 걸 환영합니다.

박현철: <sup>안 닐 하 세 요. 오 늘 하 루 돌 러 볼 관 광 지 를 찾 고 있 는 데 요.</sup>  
안녕하세요. 오늘 하루 둘러볼 관광지를 찾고 있는데요.

<sup>추 천 해 주 실 래 요?</sup>  
추천해 주실래요?

오카다: <sup>가 까 이 에 일 본 정 원 도 있 고, 마 쓰 에 성 이 나 가 이 케 온 천 도 있 어 요.</sup>  
가까이에 일본 정원도 있고, 마쓰에 성이나 가이케 온천도  
있어요.

박현철: <sup>일 본 정 원 이 면 어 떤 곳 이 죠?</sup>  
일본 정원이면 어떤 곳이지요?

오카다: <sup>(팸 플 릿 을 보 여 주 며) 이 곳 은 유 시 엔 이 라 는 정 원 입 니 다.</sup>  
(팸플릿을 보여주며) 이 곳은 유시엔이라는 정원입니다.

<sup>사 카 이 미 나 토 역 까 지 셔 틀 버 스 를 타 고 가 면 역 에 서 유 시 엔 까 지</sup>  
사카이미나토 역까지 셔틀버스를 타고 가면 역에서 유시엔까지

<sup>1 시 간 에 한 대 셔 틀 버 스 가 있 어 요. 여 기 셔 틀 버 스 시 간 표 입 니 다.</sup>  
1시간에 한대 셔틀버스가 있어요. 여기 셔틀버스 시간표입니다.

박현철: <sup>사 카 이 미 나 토 역 까 지 셔 틀 버 스 시 간 표 도 있 나 요?</sup>  
사카이미나토 역까지 셔틀버스 시간표도 있나요?

오카다: <sup>여 기 서 사 카 이 미 나 토 역 까 지 는 5 분 에 서 10 분 단 위 로 운 행 하 고 있 어 서 시 간 표 는 따 로 없 어 요.</sup>  
여기서 사카이미나토 역까지는 5분에서 10분 단위로 운행하고  
있어서 시간표는 따로 없어요.

박현철: <sup>그 령 군 요. 알 겠 습 니 다.</sup>  
그렇군요. 알겠습니다.

오카다: <sup>즐 거 운 여 행 되 세 요.</sup>  
즐거운 여행 되세요.

新しい単語：

환영( )	추천하다( )	단위( )
둘러보다( )	일본 정원( )	운행( )
관광지( )	팸플릿( )	
찾다( )	시간표( )	

(境港で)

岡田: <sup>ようこそ、境港にいらっしゃいました。</sup>  
ようこそ、境港にいらっしゃいました。

パク・ヒョン Chol: <sup>こんにちは。今日一日見てまわる観光地を探して  
いますが、おすすめしていただけますか。</sup>  
こんにちは。今日一日見てまわる観光地を探して  
いますが、おすすめしていただけますか。

岡田: <sup>近くに日本庭園もあるし、松江城や皆生温泉もあります。</sup>  
近くに日本庭園もあるし、松江城や皆生温泉もあります。

パク・ヒョン Chol: <sup>日本庭園というと、どんなところですか。</sup>  
日本庭園というと、どんなところですか。

岡田: <sup>(パンフレットを見せながら)こちらは由志園という庭園です。境港  
駅までシャトルバスに乗っていったら、駅から由志園まで1時間に1本シ  
ャトルバスがあります。こちらがそのシャトルバスの時刻表です。</sup>  
(パンフレットを見せながら)こちらは由志園という庭園です。境港  
駅までシャトルバスに乗っていったら、駅から由志園まで1時間に1本シ  
ャトルバスがあります。こちらがそのシャトルバスの時刻表です。

パク・ヒョン Chol: <sup>境港駅までのシャトルバス時刻表もありますか？</sup>  
境港駅までのシャトルバス時刻表もありますか？

岡田: <sup>ここから境港駅までは5分から10分単位で運航しているので、時  
刻表は特にありません。</sup>  
ここから境港駅までは5分から10分単位で運航しているので、時  
刻表は特にありません。

パク・ヒョン Chol: <sup>そうですか。分かりました。</sup>  
そうですか。分かりました。

岡田: <sup>楽しい旅行になりますように。</sup>  
楽しい旅行になりますように。